

*Салабекова Тамара Кусембековна,*

*учитель французского языка,*

*ГБОУ СОШ №555 «Белогорье»,*

*г. Санкт-Петербург, Россия*

## **РАЗВИТИЕ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ КАК ВИДА РЕЧЕВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЧЕРЕЗ ФРАЗЕОЛОГИЗМЫ**

В данной статье рассматриваются преимущества авторской разработки учителя при обучении иностранному языку; пути развития навыков говорения и письма; также речь идет о дифференцированном подходе к обучению иностранному языку.

**Ключевые слова:** комплекс упражнений, дифференцированный подход, фразеологизм, личностное развитие учащихся.

Богатство и сила языка определяется неиссякаемыми возможностями, которые скрываются в каждом слове или фразеологизме. Фразеологизмы являются важнейшим инструментом в создании произведений устного народного творчества, художественной литературы.

Фразеологизмы придают речевой деятельности человека, в данном случае ученика, красочность и эмоциональность. Употребление их в речи обогащает язык. Сравнивая фразеологизмы в русском и во французском языках, учащиеся находят много общего в содержании разноязычных поговорок и пословиц. Обсуждая сходства и различия, преподаватели и обучающиеся вместе учатся понимать их значения. Это поможет ребятам употреблять фразеологизмы в речи и облегчит понимание устойчивых выражений в контексте.

Основные цели, которые автор статьи преследует при работе с данными упражнениями:

- 1) углубить навыки коммуникативной компетенции;
- 2) ознакомить учащихся с наиболее употребляемыми устойчивыми выражениями в русском и во французском языках;
- 3) создать серию заданий для разного возраста, которые будут направлены на усвоение материала по фразеологии, на развитие речи, на улучшение произносительной стороны речи;

4) стараться эти упражнения повторять и приумножать систематически (желательно 7-8 мин. на каждом уроке);

5) стараться сделать интересные, «живые» задания, поддерживать мотивацию учеников;

б) учитывать уровень усвоения материала.

Фразеология (от греческого *phrases* – оборот речи, *logos* – учение) – особый раздел лингвистики. Фразеологизмы – это устойчивые сочетания, которые употребляются не в прямом смысле; сущность которых иногда можно заменить одним или двумя словами, например: обвести вокруг пальца – обмануть, бить баклуши – бездельничать, n’avoir plus de jambes – etre fatigüe’, etre dans les bras de Morphe’e – dormir profondement.

Крылатые изречения, пословицы и поговорки собственно и являются воспроизводимыми, регулярно повторяющимися фразеологизмами. Занимаясь фразеологизмами на уроках, автор статьи заметила, что тема эта интересна и увлекательна как для учителя, так и для учеников. Выполняя различные практические задания, ребята учатся размышлять, находить необходимые слова, чтобы объяснить значение фразеологизма, учатся пользоваться им в речи. Эти упражнения помогают ученику ненавязчиво выучить пословицы, поговорки, находить омонимы, синонимы. Таким образом, данный вид работы развивает навыки речи и письма. Также в данных упражнениях формируются грамматические навыки. Например, когда необходимо заполнить пропуски соответствующими предлогами, глаголами. Автором собраны материалы, упражнения различного уровня сложности. Эти карточки с упражнениями можно использовать и во внеурочной деятельности в игровой форме. При этом можно усложнить задания за счет повышения уровня творческой деятельности.

Игры могут быть устными, письменными, а также можно использовать показы движениями. Работать можно индивидуально и в группах. Таким образом, используется дифференцированный подход к обучению иностранным языкам, то есть воздействие происходит на отдельные группы учеников с

учётом их способностей, даётся возможность каждому ученику овладевать учебным материалом на разном уровне, но не ниже базового.

Таким образом, реализация принципа дифференцированного подхода к учащимся приводит к дифференцированному обучению, а именно к специальному образом организованному, планомерному и систематическому процессу взаимодействия учителя и учащегося по передаче и усвоению иноязычных знаний, навыков, умений, а также способов коммуникативно-познавательной деятельности на изучаемом языке [1].

В наше время информационные ресурсы сети Интернет позволяют получать доступ к материалам, которые можно использовать на уроках. Но автору статьи кажется, что разработка заданий самим учителем, в соответствии с возрастной категорией и уровнем группы, позволит повысить мотивацию учащихся.

Вашему вниманию предлагается перечень заданий для развития навыков говорения и письма, как на уроке, так и во внеурочной деятельности. Упражнения могут быть индивидуальные, а также для групп. Например: «Какое слово прячется», «Знаешь ли...», «О чём идет речь...», «Скажи русский эквивалент», «Заполни пропуски», «Продолжи...» и т.д. Дети должны объяснить значение той или иной поговорки, найти противоположный смысл выражения, найти правильный вариант, найти русский эквивалент пословицы, составить кроссворд по теме, заполнить пропуски предлогами, словами по смыслу, расставить слова по порядку в предложениях. Несмотря на то, что разработка заданий требует от учителя определенных умений и дополнительных затрат, это положительно сказывается на результатах освоения иностранного языка.

#### *СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ*

*1. Гальскова Н.Д., Бартош Д.К. Путь в профессию учителя иностранного языка. – Москва: МГПУ, 2015. – 168с.*